

Manual
Taller de la
Comunicación Escrita
(Nivel básico)



Aula
Mentor



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN,
POLÍTICA SOCIAL Y DEPORTE

www.mentor.mec.es



Autores:

Begoña López de la Riva

Raquel Torres Fernández

M^a Ángeles Gutiérrez López

Ministerio de Educación, Política Social y Deporte

Secretaría General de Educación y Formación Profesional

Centro Nacional de Información y Comunicación Educativa

COMUNICACIÓN ESCRITA I

ÍNDICE

Unidad 1: Prepararse para redactar

Unidad 2: Estrategias de composición del texto

Unidad 3: Construcción de textos profesionales

Unidad 4: Construcción de textos comerciales y administrativos

Unidad 5: Profundización y recapitulación: Las bases de la redacción

UNIDAD 1. PREPARARSE PARA REDACTAR

Observa el título de esta unidad ¿qué te sugiere? ¿qué esperas encontrar en las próximas páginas? Probablemente, consejos y orientaciones para poder expresar lo que sabes, piensas o sientes y hacerlo correctamente. Y, sí, eso es lo que vas a encontrar. Pero no lo único. También vas a tener que leer, reflexionar, contestar preguntas, tomar decisiones, poner en orden tus ideas...

¿Preparado para empezar? Vamos a leer estos textos y a intentar contestar las siguientes preguntas:

- ¿Quién crees que ha escrito cada uno de estos textos?
- ¿Para qué crees que los ha escrito?
- ¿Dónde crees que podríamos encontrarlos?
- ¿Sobre qué está escribiendo el autor?
- ¿Cuál crees que es su intención al escribir estos textos?
- Entre los seis textos hay uno bastante diferente, en el que parece que el autor no tiene las ideas claras y que parece más un fragmento de una conversación que un texto escrito. ¿cuál crees que es?

¿Has conseguido responder a todas ellas? ¿Tienes dudas? No te preocupes. A lo largo del curso te vas a encontrar con muchos textos y muchas preguntas. Se trata de que reflexiones sobre lo que te proponemos antes de leer la teoría o encontrar las respuestas. Cuanto más reflexiones sobre los textos escritos por otras personas, más preparado estarás para escribir los tuyos propios.

Así que, adelante, compara tus respuestas con la información que te damos a continuación. Seguro que ya sabías muchas cosas, pero puede que otras sean nuevas para ti.

Texto 1

¿...?

SUPER MARIO GALAXY ÚLTIMA FRONTERA

El fontanero se une a la carrera espacial en el juego más ambicioso producido para Wii. En el vacío del espacio, todos podrán oír el grito de "Me, Mario!"

Puede ocuparse temporalmente en entretenimientos pasajeros, pero Mario siempre vuelve a sus esencias, al reino del que es máximo representante y en el que sigue ofreciendo no sólo los mejores juegos de cada generación, sino aquellos capaces de revolucionar la forma en la que el usuario y los diseñadores perciben el entretenimiento digital. Son plataformas que siempre lo cambian todo: Super Mario Bros inventó el género en sí mismo, Super Mario 64 dio el salto a las tres dimensiones y Super Mario galaxy trae el siguiente paso lógico en esta progresión al introducir otro elemento en la coctelera que lo pone todo patas arriba: la fuerza de la gravedad. (...)

[Pincha aquí para ver los comentarios escritos](#)

Texto 2

¿...?

Dos tiros entre los tres palos, dos goles. Esa fue la efectividad del Valencia, que se agarró al olfato de su viejo goleador, Morientes, para escapar de la crisis. Y para saludar con una sonrisa a su nuevo entrenador, Ronald Koeman, que vio el partido por televisión.

[Pincha aquí para ver los comentarios escritos](#)**Texto 3**

¿...?

“Se calcula que, en el año **2000**, murieron **520000** personas en el mundo a consecuencia de la violencia interpersonal, lo que representa una tasa del **8,8** por 100000. Pero las estadísticas oficiales de homicidios no cuentan toda la historia. Muchas muertes se disfrazan de accidentes o se atribuyen a causas naturales o desconocidas.

En la India, por ejemplo, los funcionarios de salud pública sospechan que numerosos fallecimientos de mujeres registrados como «quemaduras accidentales» fueron en realidad asesinatos, en los que los maridos u otros familiares las rociaron deliberadamente con queroseno y les prendieron fuego.”

[Pincha aquí para ver los comentarios escritos](#)**Texto 4**

¿...?

Se recuerda a los señores usuarios del servicio de Correos, la obligatoriedad de que al retirar cualquier objeto certificado que no sea el interesado, de presentar la autorización correspondiente, sin la cual no será entregado.

[Pincha aquí para ver los comentarios escritos](#)

Texto 5

¿...?

Hace cuatro años se apeó de “7 vidas” en plena cresta de la ola. En 2007 gana la Concha de Plata por “Siete mesas de billar francés y vuelve a la “tele” con “Cuéntame”. El círculo se cierra. Y vivo en una placita con siete árboles maravillosos. El siete me persigue. Me voy a a hacer un colgante: es un número mágico. Me siento al final de una etapa, porque creo que la vida se compone de ciclos, como la naturaleza. Hay períodos en los que tienes que dedicarte a sembrar, sin esperar nada. Sólo trabajar la tierra, echar la semilla, regarla, y, si lo haces con trabajo y amor, llega un día en que florece y fructifica. Ahora estoy cosechando.

Y, sin embargo, abandonó el campo abonado de la tele y se fue a hacer teatro en Buenos Aires. Empezó a arar en terreno baldío. Parece tenerle alergia al éxito. Algo de eso hay. El éxito es una cosa muy peligrosa, porque lo asocio a cierta comodidad. Uno corre el riesgo de relajarse, y eso no me gusta nada (...)

[Pincha aquí para ver los comentarios escritos](#)

Texto 6

¿...?

Información es lo que el emisor trata de enviarle al receptor mediante un mensaje. Lo que pasa es que la información a veces no es información en sí, bueno, mejor dicho hay frases o mensajes que tienen más información que otras. Por ejemplo en la frase “Madrid es la capital de España” esta frase no nos aporta información ya que más o menos, bueno toda la gente sabe que Madrid es la capital de España entonces a mí eso no me aporta información porque no me está diciendo nada nuevo que yo no supiese aún.

[Pincha aquí para ver los comentarios escritos](#)

Como has podido comprobar existe una diferencia clara entre los textos 1, 2, 3 y 5 y los números 4 y 6. ¿A qué se debe? A dos factores diferentes: el número 4 presenta incorrecciones gramaticales que luego comentaremos, por lo que no queda nada claro qué quiere decir; y el número 6 nos muestra que quien escribe tiene las ideas confusas o no domina el tema, por lo que no puede expresarse con claridad.

En los otros cuatro textos, sin embargo, los autores dominan el tema del que hablan, tienen claro para qué y para quién lo escriben y conocen perfectamente los aspectos escritos de la lengua. Todo ello hace que los textos sean claros y comprensibles y que nos podamos enterar de lo que nos dicen.

Pues bien, escribir es una forma de comunicarse diferente a la de hablar. Todos sabemos hablar y escribir desde niños, sin embargo, redactar una carta comercial, escribir un correo electrónico, elaborar un currículum, rellenar una instancia... provoca muchas veces inseguridad en el emisor (el que escribe), porque no tiene claro qué palabras o frases utilizar, cómo enfocar lo que quiere decir o cómo dirigirse al destinatario de su texto.

El propósito de este curso es ofrecer una serie de herramientas básicas para enfrentarse a la tarea de escribir, en definitiva, a la tarea de comunicarnos.

Empezaremos por señalar que existen algunos elementos que son útiles para cualquiera que pretenda sentarse a escribir:

- Un diccionario y una gramática de la lengua que nos solventarán dudas ortográficas y gramaticales y nos ayudarán a ampliar nuestro vocabulario,
- El gusto por la lectura. Leer a otros nos enseñará a escribir.

1.- Características de la escritura.

Escribir es comunicarse. La escritura es un acto de comunicación donde intervienen los mismos elementos que en una conversación telefónica, una charla entre amigos o una conferencia ante un auditorio repleto, pero esos elementos poseen características diferentes en la lengua oral que en la escrita.

Fíjate en los siguientes ejemplos y piensa en la respuesta a estas preguntas:

- ¿Cuál crees que pertenece a la lengua oral y cuál a la lengua escrita?
- ¿Cuál de los dos te parece más claro?
- ¿Crees que el primero está pensado para que dure en el tiempo o se produce en un momento determinado para luego desaparecer?...

Ejemplo 1

¿Cuál es el género literario preferido por los románticos? ¿Quién se acuerda? ¿Cuál es la... el objetivo principal del escritor romántico? ... Plasmar sentimientos, es decir, bucear en su interior... ¿no? entonces... ¿será la novela, el contar historias, un buen vehículo de sentimientos?¿qué pensáis?....A ver, si yo quiero hablar de esos sentimientos, pensadlo, los más íntimos, los individuales de cada uno de nosotros, por ejemplo.....Sí, eso, el amor, la desesperación, por ejemplo, ¿necesitaré contar una historia? ¿o me vendrá mejor un poema? Si queréis contarle a la persona que os gusta vuestros sentimientos, ¿qué hacéis? ¿le contáis un cuento? ¿le escribís un poema?

Ejemplo 2

El escritor romántico escoge la poesía como género literario por excelencia para la expresión de la individualidad y la manifestación de sentimientos.

Como ves, ambos textos transmiten el mismo mensaje. Sin embargo el primero es más extenso, está plagado de repeticiones y (es decir, por ejemplo) y frases inacabadas, pausas que parecen invitar al interlocutor a intervenir y construcciones interrogativas. En el ejemplo 1 estamos ante un posible fragmento de una clase de literatura, mientras que el ejemplo 2 podría estar incluido en un libro de texto.

Sintetizando, la comunicación escrita presenta algunas peculiaridades respecto a la oral:

- El que escribe tiene más tiempo para pensar y elaborar su mensaje,
- El mensaje permanece durante más tiempo en su soporte (ya sea físico, como el papel, o digital, como en un correo electrónico),
- Los errores, interrupciones y dilaciones son más evidentes en el mensaje escrito que en el oral,
- La persona que recibe el mensaje escrito es más exigente con la corrección ortográfica y gramatical,
- Se puede acceder repetidamente al mensaje por su mayor permanencia, y
- Quien escribe y quien lee no se intercambian los papeles inmediatamente, como en una conversación oral, hasta que el lector no decide convertirse en escritor realizando otro mensaje escrito.

Estas diferencias son las que convierten al acto comunicativo por escrito en distinto y, en ocasiones, provocan inseguridad. Pero escribir es una tarea que se aprende, igual que aprendemos a hablar y sabemos qué cosas podemos decir y qué otras no son adecuadas según nuestro interlocutor, o según el contexto en el que se produce una conversación.

2.- Escribir no es hablar.

Una de las primeras cosas que hay que plantearse cuando escribimos es que escribir no es hablar. Al hablar es muy frecuente que se repitan ideas, que se den vueltas innecesarias y que se utilicen palabras coloquiales, frases hechas, etc. Y aunque oralmente deberíamos evitarlo, cuando escribimos es fundamental que huyamos de los elementos orales.

Fíjate en las siguientes expresiones y piensa cuáles son más adecuadas para el lenguaje coloquial oral y cuales corresponderían al lenguaje formal escrito.

<i>Lo de ayer fue magnífico</i>	<i>Lo que ocurrió ayer fue magnífico</i>
<i>No sé lo bastante del asunto</i>	<i>No sé mucho del asunto</i>
<i>La de personas que acudieron al acto</i>	<i>Muchas personas acudieron al acto</i>

Otro ejemplo: las **llamadas a nuestro interlocutor** (¿te parece?, ¿vale?, ¿no?) son propias del lenguaje hablado, como el exceso de muletillas, y **deben evitarse** en los textos escritos.

MODELO INCORRECTO	MODELO CORRECTO
Bueno , entremos en el tema de la economía mundial ¿te parece? Hay que tratarlo pues es un tema de actualidad ¿vale? Pues empezamos ¿no?	Entremos en el tema de la economía mundial. Hay que tratarlo pues es un tema de actualidad. Empezamos.

Muy propias del lenguaje oral son también determinadas locuciones, frases hechas, dichos, refranes o tópicos estilísticos, que es mejor reemplazar por las palabras precisas:

Locuciones	De punta en blanco Lo hizo en un santiamén Estaba de bote en bote	Elegante Rápido Lleno
Frases hechas	Sacar las castañas del fuego Tener la cabeza sobre los hombros Caer en la cuenta Sonar la flauta	Solucionar Razonar Recordar Acertar
Dichos	Estar a las duras y a las maduras Tomar a pecho	Afrontar la realidad Enfadarse
Refranes	Agua pasada no mueve molino Quien se pica ajos come	Olvida lo pasado Algo le afecta
Tópicos estilísticos	Es fiel reflejo Rabiosa actualidad	Copia actual

Observa estos otros tres textos ¿cuál no pondrías por escrito? ¿Cuál te parece más formal?

Ejemplo 3

Y el sábado, sabadete, camisa blanca y polvete, nos fuimos mis amigas y yo de cena con un amigo, pagaba él porque era su cumpleaños, nos fuimos a cenar a un sitio muy guay y... ¡jo, tío! Cómo lo pasamos

Ejemplo 4

El sábado nos fuimos de cena con un amigo que celebraba su cumpleaños. El sitio era estupendo y nos lo pasamos muy bien.

Ejemplo 5

El sábado, tras ser invitadas por un amigo que había decidido celebrar su venida al mundo, nos dirigimos a un magnífico restaurante donde disfrutamos mucho de la velada.

En el ejemplo 3 encontramos algunos elementos que no pueden aparecer en un mensaje escrito, como las expresiones “sabado, sabadete...”, “guay” o “jo, tío”. Estas son habituales en un texto oral entre dos interlocutores que se conocen, sin demasiada formalidad, porque aportan frescura e intensidad al mensaje que emitimos, lo hacen más expresivo, más directo. Sin embargo, no las utilizaríamos en una conversación con alguien a quien no conociéramos, y mucho menos, en un texto escrito.

¿Y el ejemplo número 5? ¿Crees que es apropiado? Resulta algo ampuloso, sobre todo, por la expresión “su venida al mundo” en lugar de cumpleaños, o por emplear el término “velada” que parece algo anticuado.

Fíjate en como el ejemplo 2 es el más claro, directo, sencillo y formal. No necesita de expresiones que aporten frescura, porque es un texto escrito, ni de fórmulas excesivamente complejas o arcaicas, pues pretende transmitir una información de forma precisa.

3.- El proceso comunicativo

Ya hemos dicho que escribir es comunicarse. Fíjate en este texto, que seguro que te resulta familiar, e intenta recordar los elementos que integran un proceso comunicativo, un acto de comunicación:

Formación abierta, libre y a distancia a través de Internet, promovida por el Centro Nacional de Información y Comunicación Educativa del Ministerio de Educación y Ciencia en colaboración con un amplio número de instituciones (Ministerios, Consejerías de Educación de las Comunidades Autónomas, Centros educativos, Ayuntamientos, ONG)

Más de 100 cursos en línea con matrícula abierta permanente y atención tutorial cercana al estudiante

Más de 400 aulas en funcionamiento

Ya hemos dicho que escribir es comunicarse. Fíjate en este texto, que seguro que te resulta familiar, e intenta recordar los elementos que integran un proceso comunicativo, un acto de comunicación:

- ¿Quién ha pensado y escrito este texto?

El programa Aula Mentor. Le llamamos el Emisor: aquél que transmite la información (el que escribe).

- ¿A quién va dirigido este texto?

A los interesados en participar en una de las Aulas Mentor. Cualquiera de ellos será el Destinatario: aquél, individual o colectivamente, que recibe la información (el que recibe el escrito).

En este caso, el destinatario es colectivo, pues el texto se ha concebido para un amplio grupo indeterminado que pudiera estar interesado. Pero es también individual, pues cada alumno o interesado en el proyecto accede al texto de forma individual.

- ¿Qué información se transmite?

Se pretende informar sobre las características del Aula Mentor. Toda esta información es el Mensaje propiamente dicho.

- ¿Qué sistema de signos se ha utilizado para cifrar el texto?

Se ha empleado la lengua escrita en castellano y un sistema informático para cifrar esa información y poder ponerla en Internet. La lengua escrita, la lengua castellana, y el sistema informático empleados son el Código: conjunto o sistema de signos que el emisor utiliza para cifrar el mensaje.

- ¿Cómo llega el mensaje desde el emisor al destinatario?

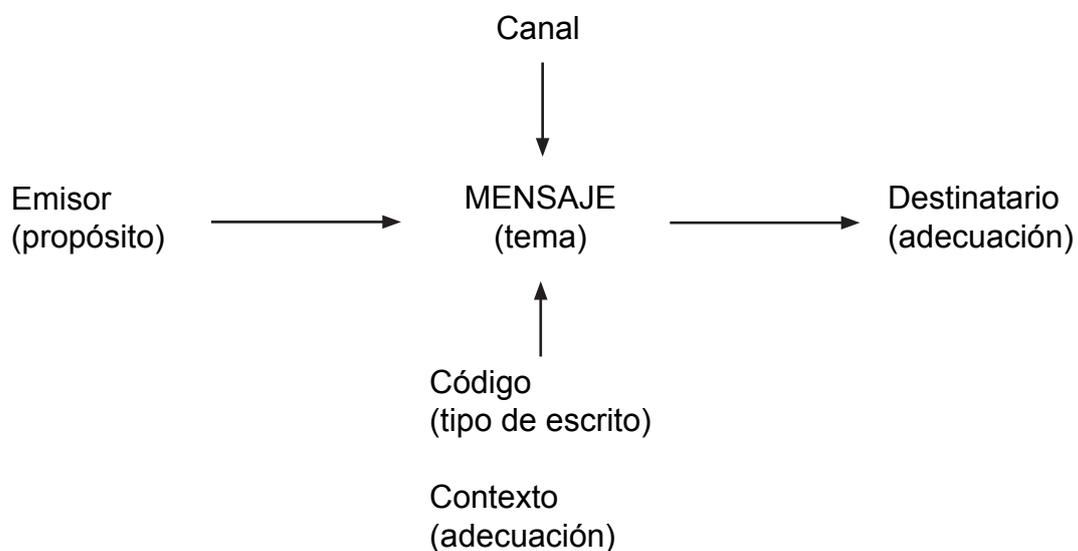
En este caso por medio de Internet, a quien llamaremos el Canal: elemento físico por donde el emisor transmite la información y que el destinatario capta por los sentidos corporales.

- ¿Qué hace que yo interprete este mensaje adecuadamente?

Que conozco, o al menos me interesa conocer, el programa Mentor. Al conjunto de circunstancias temporales, espaciales y socioculturales que rodean el acto comunicativo y que permiten comprender el mensaje en su justa medida le llamamos contexto.

Resumiendo: Llamamos comunicación al proceso en el que un emisor transmite una mensaje a un destinatario, por medio de un canal, cifrado utilizando un código conocido por ambos y en un contexto determinado.

Ahora puedes ver cada uno de los elementos del proceso comunicativo representado más abajo en su relación con los demás. Al situar el ratón del ordenador sobre alguno de ellos podemos ver que cada elemento incide en un aspecto que tenemos que tener en cuenta a la hora de escribir:



4.- Fases de composición de un texto

“Es por falta de plan, y por no haber reflexionado bastante acerca de un tema, por lo que el escritor se siente confuso y no sabe por dónde empezar a escribir”

Buffon

La necesidad de escribir viene dada por una exigencia de la vida cotidiana. Escribimos para formular una reclamación, para solicitar un puesto de trabajo, para elaborar nuestro currículum, para relacionarnos con personas que están lejos de nosotros, para muchas cuestiones muy diferentes.

Esa diferencia de necesidades es lo que nos obliga a pensar, como paso previo a cualquier otro, qué queremos escribir, a quién y por qué. Después pasaremos a las dos fases básicas de composición de un texto: 1º) generar ideas y organizarlas y 2º) escribir. Para escribir, elaboraremos primero un borrador básico, y después lo corregiremos para lograr el texto definitivo que entregaremos a nuestro destinatario

Podríamos comparar la labor de la escritura con un viaje: cuando vamos a viajar realizamos una planificación previa: trazamos una ruta, seleccionamos los lugares donde pararemos, buscamos alojamientos, restaurantes,... Antes de escribir hemos de trazar también un plan previo que nos ayudará a clarificar qué queremos escribir y cómo lo vamos a hacer.

Por ello, el primer paso que daremos será definir el texto que vamos a elaborar planteándonos algunas preguntas:

4.1.- Propósito del texto

¿Para qué escribo? ¿Para cumplir con una tarea o trabajo? ¿Para convencer a alguien sobre determinadas ideas? ¿Para responder a algo que se ha leído? ¿para dar una opinión? ¿Para expresar ideas personales?

Estas son algunas de las razones por las que escribimos, a veces tenemos varias razones a la vez. Debemos preguntárnoslas, reconocerlas y tenerlas en cuenta durante el proceso de escritura. Para no olvidarnos tomaremos nota de nuestros motivos. Nuestra razón para escribir es lo que llamamos el **propósito comunicativo**.

Fíjate en el siguiente texto e intenta averiguar cuál es el propósito con el que se escribió.

“Porque queremos que sus ahorros nunca dejen de crecer

¡Elevamos la rentabilidad de su cuenta!

Estimado Sr. Martínez:

En Interbank agradecemos su confianza al contratar el depósito y queremos premiar su fidelidad con una mayor remuneración de su Cuenta de Ahorro Interbank.

Para disfrutar de una mayor rentabilidad en sus ahorros, tan solo tiene que hacer una transferencia a su Cuenta Ahorro Interbank.

Si prefiere que gestionemos el traspaso de forma gratuita y sin comisiones le ofrecemos dos opciones:

1. Llamarnos al 902 114 844
2. Marcar esta casilla

y le enviaremos un formulario para traspasar la cantidad que usted desee a su cuenta. Si necesita más información, llame al 902 114 844 de lunes a viernes, de 9 a 21 horas.”

[Pincha aquí para ver los comentarios escritos](#)